

Bachelor of Arts (B.A.) Sixth Semester Examination
PALI (Literature)
Optional Paper—1

Time : Three Hours]

[Maximum Marks : 80

Note :— Write answers in your own medium.**सूचना :—** स्वीकृत माध्यमातून उत्तरे लिहा.**सूचना :—** स्वीकृत माध्यम में उत्तर लिखिए।

1. (A) Translate with reference :—

8

संदर्भासहित भाषांतर करा :—

संदर्भ के साथ अनुवाद कीजिए :—

अथ खो भगवा पुब्बण्हसमयं निवासेत्वा पत्तचीवर मादायं वेसालिं पिण्डाय पाणिसि। वेसालियं पिण्डाय चरिब्बा पच्छाभतं पिण्डपातपटिकन्तो आयस्मन्तं आनन्दं आमन्तेसि गण्हाहि आनन्द निसीदनं। येन चापालचेतियं तेनुपसङ्कमिस्ताम दिवाविहाराया'ति एवं भन्ते ति खो आयस्मा आनन्दो भगवतो पटिसुत्वा.

OR/किंवा/अथवा

अच्छरियं भन्ते। अब्भुतं भन्ते।

महावतायं भन्ते। भूमिचालो। सुमहावसायं भन्ते भूमिचालो भिसनको सलोममहंसो। देवदुन्दुभियो च फलिसु को न खो भन्ते। हेतु को पटचयो महतो भूमिचालस्स पातुभावया'ति अट्ठ खो इमे आनन्द। हेतू, अट्ठपटचया महतो भूमि चालस्स।

(B) Write in detail the sacrifice of Ayusanskara in Mahaparinibbana Sutta.

8

“महापरिनिब्बाण सुत्तातील आयुसंस्कारां चा त्याग” सविस्तर लिहा.

“महापरिनिब्बाण सुत्त में आयुसंस्कार का त्याग” विस्तार से लिखिए।

OR/किंवा/अथवा

Describe the last appearance of Lord Buddha of Vaishali.

“भगवान बुद्धांचे वैशालीचे शेवटचे दर्शन” वर्णित करा.

भगवान बुद्ध का वैशाली का अन्तिम दर्शन वर्णित कीजिए।

2. (A) Translate with reference :—

8

नीचे कुलम्हि जासोहं, दलिद्दो अप्पभोजनो।

हीनकम्मं ममं आसि, अहोसि पुप्फछड्डको।।

जिगुटिष्ठतो मनुस्सानं, परिभूतो च वम्भितो।

नीचं मनं करित्वान, वन्दिस्सं बहुकं जनं।।

OR/किंवा/अथवा

कल्याणमित्ता मुनिना, लोक आदिस्स वणिग्गता

कल्याणमिते भजमानो, अपिबालो पण्डितो अस्स

भजितब्बा सप्पुरिसा, पज्जा तया वड्ढति भजन्तानं

भजमानो सप्पुरिसो सब्बेहिपि दुक्खेहि पमुस्येस्य।।

(B) Write the summary of Milind Prashana.

8

“मिलिन्द प्रश्न” ग्रंथाचा सारांश लिहा.

“मिलिन्द प्रश्न” ग्रंथ का सारांश लिखिए।

OR/किंवा/अथवा

Write in detail about Kisa Goutami in Therigatha.

थेरीगाथेतील किसागौतमी बद्दल सविस्तर लिहा.

थेरी गाथा के किसागौतमी के बारे में विस्तार से लिखिए।

3. (A) Write the importance of Abhidhamma Pitaka in Pali literature.

8

पाली साहित्यामध्ये अभिधम्मपिटकाचे महत्व लिहा.

पाली साहित्य में अधिधम्मपिटक का महत्व लिखिये।

OR/किंवा/अथवा

When and where did the first council take place ? Explain.

प्रथम धम्म संगिती केव्हा आणि कुठे झाली ? स्पष्ट करा.

प्रथम धम्म संगिती कब और कहाँ हुई ? स्पष्ट कीजिए।

(B) Write short notes :—

8

टिपा लिहा :—

टिप्पणियाँ लिखिए :—

(1) दीघनिकाय (Dighanikaya)

(2) नागसेन पब्बज्जा (Nagsen Pabbajja).

OR/किंवा/अथवा

(1) त्रिपिटक (Tripitaka)

(2) सुत्तपिटक (Suttapitaka).

4. (A) Write Stri Pratyaya :—

2

स्त्री प्रत्यय लिहा :—

स्त्री प्रत्यय लिखिए :—

(1) अजो

(2) यक्खो

OR/किंवा/अथवा

(1) गोतमी

(2) मातुलो

(B) Make Sandhi :—

4

संधी करा :—

सन्धि कीजिए :—

- (1) भोगी + इन्दो
- (2) मुनि + चरे
- (3) दु + कतं
- (4) माला + भारी

OR/किंवा/अथवा

- (1) बुद्धानं/सासने
- (2) वसलो + इति
- (3) सो + अपि
- (4) सु + आगतं ।

2

(C) Give Samasa (any two) :—

समास लिहा (कोणतेही दोन) :—

समास लिखिए (कोई भी दो) :—

- (1) उपकुम्भं (Upkumbha)
- (2) कापुरिसो (Kapuruso).

OR/किंवा/अथवा

- (1) पादपो (Padapo)
- (2) मातापितरो (Matapitaro).

(D) Translate the sentences :—

8

वाक्यांचे भाषांतर करा :—

वाक्यों का अनुवाद कीजिए :—

- (1) भिक्खु अस्सं पस्सति ।
- (2) दारका उच्छुं खादन्ति ।
- (3) फरसुना दारका रुक्खं छिन्दन्ति ।
- (4) अहं भतरं जानामि ।
- (5) समुद्रात् नाव जात आहे.
समुद्र में नौका जा रही है ।
- (6) सुमेरु पर्वतावर देवता राहतात.
सुमेरु पर्वत पर देवता रहते हैं ।
- (7) मुले ग्रंथ वाचतात.
बच्चे ग्रंथ पढ़ते हैं ।
- (8) आज मी घरी जात आहे.
आज मैं घर जा रही हूँ ।

OR/किंवा/अथवा

- (1) माता भक्तं भुञ्जति ।
- (2) भूपालो गेहे गच्छति ।
- (3) मयं वत्थं सिनाम ।
- (4) तुम्हे राहु पस्सथ ।
- (5) गुरु मुलांची प्रशंसा करतात.
गुरु बच्चों की प्रशंसा करते हैं ।
- (6) तुम्ही बसा.
आप बैठो ।
- (7) आज मी घरी जात आहे.
आज मैं घर जा रहा हूँ ।
- (8) भिक्खु पुल पार करून जातो.
भिक्खु पुल को पार करके जाता है ।

5. Write short notes on :—

16

संक्षिप्त टिपा लिहा :—

संक्षेप में टिप्पणियां लिखिए :—

- (1) दीघनिकाय — (Dighanikya)
- (2) थेरगाथा — (Thergatha)
- (3) थेरीगाथा — (Therigatha)
- (4) प्रथम धम्म संगिती — (First Buddhist Council)

OR/किंवा/अथवा

- (1) अभिघम्म पिटक — (Abhidhamm Pitaka)
- (2) सुनित थेर — (Sunit Ther)
- (3) महापरिनिब्बानसुत्त— (Mahaparinibbansutta)
- (4) किसागोतमी थेरी— (Kisagotami theri)